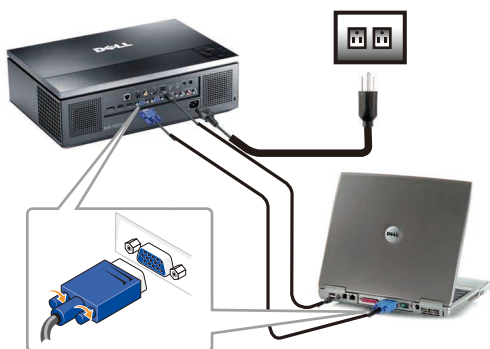


1 | Connect the power cable and the appropriate signal cables



Conecte el cable de alimentación y los cables de señal apropiados
Connecter le câble d'alimentation et les câbles de signal appropriés
Conecte o cabo de alimentação e os cabos de sinal apropriados

NOTE:

Connect the USB cable (not included) to use the Page Up and Page Down options on your remote control.

NOTA:

Conecte el cable USB (no incluido) para usar las opciones de Retroceder Página y Avanzar Página en su mando a distancia.

REMARQUE:

Connectez le câble USB (non fourni) pour utiliser les options Page Haut et Page Bas sur votre télécommande.

NOTA:

Conecte o cabo USB (não incluído) para usar as opções Page Up e Page Down no controle remoto.

2 | Remove the lens cap



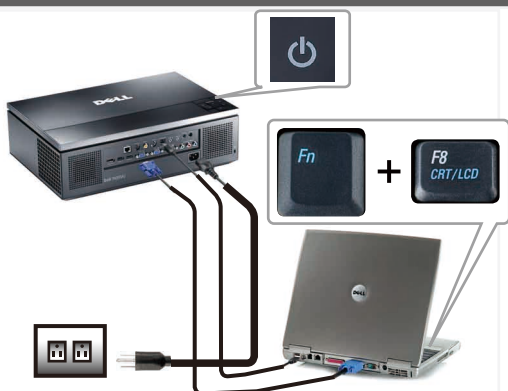
Quite la tapa de la lente.
Retirer le couvre-objectif.
Remova a tampa da lente.

3 | Insert the batteries



Inserte las baterías.
Installer les piles.
Instale as pilhas.

4 | Press the power button



Pulse el botón de encendido
Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt
Pressione o botão liga/desliga

NOTE:

If nothing appears on the screen, press <Fn> <F8> for video redirection (Dell portable systems only). It may take several seconds for the image to appear.

NOTA:

Si no aparece nada en la pantalla, pulse <Fn> <F8> para la redirección de vídeo (sólo en sistemas portátiles Dell).

Puede que la señal tarde unos segundos en aparecer.

REMARQUE:

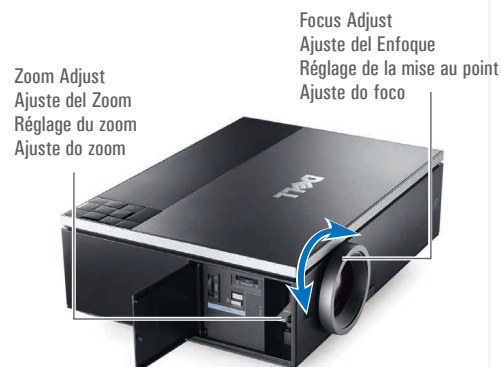
Si aucun affichage n'apparaît sur l'écran, appuyez sur <Fn> <F8> pour une redirection vidéo (pour les systèmes portables Dell uniquement).

Il peut falloir quelques secondes pour que l'image apparaisse.

NOTA:

Se nada aparecer na tela, pressione <Fn> <F8> para redirecionar o vídeo (sistemas portáteis Dell apenas). Pode demorar vários segundos até que a imagem apareça.

5 | Adjust the image size and focus



Ajuste el tamaño de la imagen y el enfoque
Régler la taille de l'image et la mise au point
Ajuste o tamanho e o foco da imagem

For more information about your projector, see your *User's Guide*.
Para más información sobre su proyector, consulte su *Guía de Usuario*.

Pour obtenir plus d'informations concernant votre projecteur, consultez votre *Guide Utilisateur*.

Para mais informações sobre o projetor, consulte o *Guia do usuário*.



acompanham o produto.

seguridade fornidas avec votre projecteur.

MISE EN GARDE: Avant de régler et d'utiliser votre projecteur Dell, observez les informations de

seguridad que fue enviado con su projector.

PRECAUCIÓN: Antes de configurar y operar su projector Dell, consulte la información de

shipped with your projector.

CAUTION: Before you setup and operate your Dell projector, follow the safety information that

Guia de Configuração
Guide d'Installation
Guia de Instalação

Dell™ 7609WU Projector Quick Setup Guide

Information in this document is subject to change without notice.

© 2008 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Inc.

Dell disclaims any proprietary interest in the marks and names of others.

May 2008



Printed in China
Impreso en China.
Imprimé en Chine
Impresso na China

La información presente en este documento se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2008 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda totalmente prohibida la reproducción en forma alguna sin el permiso por escrito de Dell Inc.

Dell y el logotipo DELL son marcas comerciales de Dell Inc.

Dell renuncia a cualquier interés de propiedad sobre las marcas y nombres de otros.

Mayo de 2008

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles de modification sans préavis.

© 2008 Dell Inc. Tous droits réservés.

Toute reproduction sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques commerciales de Dell Inc.

Dell réfute tout autre intérêt propriétaire dans les marques et noms des autres constructeurs.

Mai 2008

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

© 2008 Dell Inc. Todos os direitos reservados.

É expressamente proibido todo e qualquer tipo de reprodução sem a permissão por escrito da Dell Inc.

Dell e o logotipo DELL são marcas comerciais da Dell Inc.

A Dell nega qualquer interesse de propriedade de marcas e nomes de terceiros.

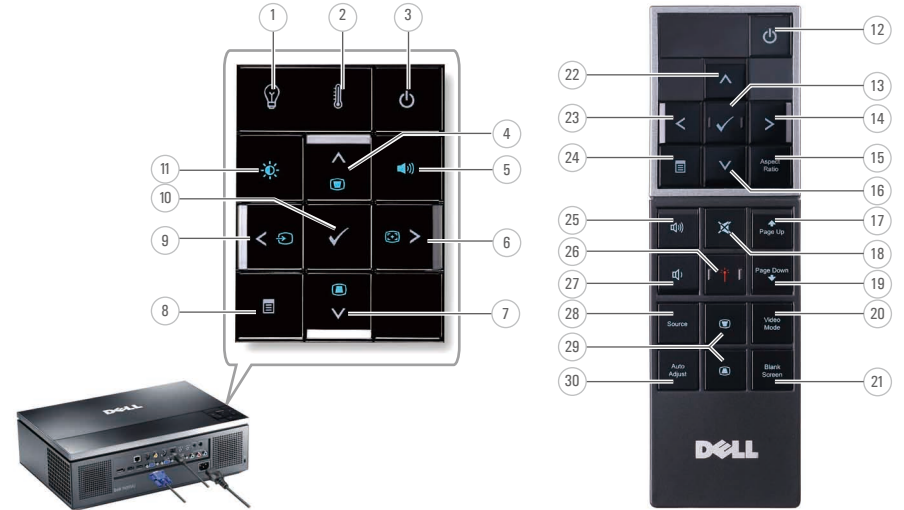
Maio de 2008

www.dell.com | support.dell.com



0W483DA00

About Your Projector Acerca de su Projector | A propos de Votre Projecteur | Sobre o projetor



Projector Control Panel

1. LAMP warning light
2. TEMP warning light
3. Power
4. Up / Keystone adjustment
5. Volume Control
6. Right / Auto adjust
7. Down / Keystone adjustment
8. Menu
9. Left / Source
10. Enter
11. Brightness and Contrast Control

Remote Control

12. Power button
13. Enter button
14. Right button
15. Aspect Ratio
16. Down button
17. Page Up
18. Mute
19. Page Down
20. Video Mode
21. Blank Screen
22. Up button
23. Left button
24. Menu
25. Volume +
26. Laser button
27. Volume -
28. Source
29. Keystone adjustment
30. Auto Adjust

Panel de Control del Projector

1. Luz de aviso de la LAMPARA
2. Luz de aviso de TEMPERATURA
3. Alimentación
4. Arriba / Ajuste de Distorsión Trapezoidal
5. Control de volumen
6. Derecha / Ajuste automático
7. Abajo / Ajuste de Distorsión Trapezoidal
8. Menú
9. Izquierda / Fuente
10. Intro
11. Control del brillo y del contraste

Mando a Distancia

12. Botón de Encendido
13. Botón Intro
14. Botón Derecha
15. Relación de Aspecto
16. Botón Abajo
17. Retroceder Página
18. Silencio
19. Avanzar Página
20. Modo de Vídeo
21. Pantalla en Blanco
22. Botón Arriba
23. Botón Abajo
24. Menú
25. Volumen +
26. Botón del Láser
27. Volumen -
28. Fuente
29. Ajuste de Distorsión Trapezoidal
30. Ajuste Automático

Panneau de Contrôle du Projecteur

1. Témoin d'avertissement de la LAMPÉ
2. Témoin d'avertissement de la TEMPERATURE
3. Marche/Arrêt
4. Réglage Haut / Trapèze
5. Réglage du volume
6. Réglage Droite / Auto
7. Réglage Bas / Trapèze
8. Menu
9. Gauche / Source
10. Valider
11. Commande de la luminosité et du contraste

Télécommande

12. Bouton Marche/Arrêt
13. Bouton Valider
14. Bouton Droite
15. Ratio d'image
16. Bouton Bas
17. Page Haut
18. Silence
19. Page Bas
20. Mode Vidéo
21. Absence d'Image
22. Bouton Haut
23. Bouton Gauche
24. Menu
25. Volume +
26. Bouton Laser
27. Volume -
28. Source
29. Réglage Trapèze
30. Réglage Automatique

Painél de controle do projetor

1. Luz de advertência LAMP
2. Luz de advertência TEMP
3. Funcionamento
4. Para cima / Ajuste de distorção trapezoidal
5. Controle de Volume
6. Direita / Ajuste automático
7. Para cima / Ajuste de distorção trapezoidal
8. Menu
9. Esquerda / Origem
10. Enter
11. Controle de Brilho e Contraste

Controle remoto

12. Botão de alimentação
13. Botão Enter
14. Botão direito
15. Proporção
16. Botão Para baixo
17. Page Up
18. Sem áudio
19. Botão Page Down
20. Modo Vídeo
21. Tela vazia
22. Botão Para cima
23. Botão esquerdo
24. Menu
25. Volume +
26. Botão Laser
27. Volume -
28. Origem
29. Ajuste de distorção trapezoidal
30. Ajuste automático